

BENCHMARKTM_{MC}

PERCEUSE À COLONNE À 5 VITESSES DE 10 PO



Garantie limitée de 5 ans



**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT LA PREMIÈRE
UTILISATION.
CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.
GARDEZ LOIN DES ENFANTS.**



**PORTEZ UNE PROTECTION
OCULAIRE APPROUVÉE CSA**



**PORTEZ UNE
PROTECTION
POUR LES OREILLES**



**PORTEZ UN
MASQUE**

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

PERCEUSE À COLONNE À 5 VITESSES DE 10 PO	
Alimentation électrique	120V~ 60 Hz, 2.5A Moteur asynchrone
Vitesses à vide	620, 1,000, 1,500, 2,180, 3,100 tr/min
Diamètre du mandrin	1/2 po CLAVETÉ
Distance de l'arbre à la colonne	5 po (127 mm)
Distance maximale du mandrin à la base	12-1/4 po (310 mm)
La hauteur totale	28-3/8 po (720 mm)
Course de l'arbre	2-3/8 po (60 mm)
Diamètre de la colonne	2-3/8 po (60 mm)
Dimensions du plateau	7-13/16 po Lo x 7-11/16 po La (198 x 196 mm)
Ampoule de rechange	Ampoule Halogène MR11 20W
Poids	58.2 lb (26.4 kg)

BESOIN D'ASSISTANCE?

Appelez-nous sur notre ligne d'assistance à la clientèle gratuite:

1-866-349-8665 (du lundi au vendredi de 9 h à 17 h, heure normale de l'Est)

- Questions techniques
- Pièces de rechange
- Pièces manquantes dans l'emballage








TABLE DES MATIÈRES

Spécifications du Produit	1
Table des Matières.....	2
Avertissements Généraux de Sécurité.....	3-4
Règles de Sécurité Spécifiques	5
Symboles de Sécurité	6
Sécurité de la Rallonge.....	7
Connaissez votre Perceuse à Colonne	8
Assemblage et Utilisation.....	9-14
Entretien	15
Vue éclatée	16
Liste des Pièces	17-19
Garantie	20

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT :

Avant d'utiliser cet outil ou l'un de ses accessoires, lisez ce manuel et suivez toutes les règles de sécurité et les instructions d'utilisation. Les précautions, mesures de protection et instructions importantes figurant dans ce manuel ne sont pas destinées à couvrir toutes les situations possibles. Il faut comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans le produit.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
 DANGER  	<p>PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION OCULAIRE CONFORME À LA NORME DE SÉCURITÉ CSA Z94.3 ou ANSI Z87.1</p> <p>LES DÉBRIS VOLANTS peuvent causer des lésions oculaires permanentes. Les lunettes de prescription NE REMPLACENT PAS une protection oculaire adéquate.</p> <p>Des lunettes non conformes peuvent causer des blessures graves si elles sont brisées lors de l'utilisation d'un outil électrique.</p>
 WARNING 	<p>Utilisez une protection auditive, en particulier pendant les longues périodes d'utilisation de l'outil, ou si l'opération est bruyante.</p>
 WARNING 	<p>PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRE CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ LORS DE L'UTILISATION D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE DANS UN ENVIRONNEMENT POUSSIÉREUX.</p> <p>La poussière créée par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le forage et d'autres activités de construction peut contenir des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres anomalies génétiques.</p> <p>Ces produits chimiques comprennent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plomb des peintures à base de plomb • Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie • Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement, le niveau de risque d'exposition à ces produits chimiques varie selon la fréquence d'exécution de ce type de travail. Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques, travaillez dans une zone bien ventilée et utilisez un équipement de sécurité approuvé, tel qu'un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

CONNAISSEZ VOTRE OUTIL

Lisez et comprenez le manuel du propriétaire et les étiquettes apposées sur l'outil. Apprenez son application et ses limites ainsi que ses dangers potentiels spécifiques.

METTRE L'OUTIL À LA TERRE.

Cet outil est équipé d'un cordon à 3 conducteurs approuvé et d'une fiche de type mise à la terre à 3 broches pour s'adapter à la prise de type mise à la terre appropriée. Le conducteur vert du cordon est le fil de mise à la terre.

NE JAMAIS connecter le fil vert à une borne sous tension.

GARDEZ LES PROTECTIONS EN PLACE.

Gardez-les en bon état de fonctionnement, correctement ajustés et alignés.

RETIREZ LES CLÉS DE RÉGLAGE ET LES CLÉS.

Prenez l'habitude de vérifier que les clés et les clés de réglage sont retirées de l'outil avant de le mettre en marche.

GARDEZ LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE.

Les zones encombrées et les bancs invitent les accidents. Assurez-vous que le sol est propre et non glissant en raison de l'accumulation de cire et de sciure de bois.

ÉVITEZ LES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX.

N'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés et ne les exposez pas à la pluie. Gardez la zone de travail bien éclairée et fournissez un espace de travail adéquat autour.

GARDEZ LES ENFANTS LOIN.

Tous les visiteurs doivent être tenus à une distance de sécurité de la zone de travail.


RENDRE L'ATELIER À L'ÉPREUVE DES ENFANTS avec des cadenas, des interrupteurs principaux ou en retirant les clés de démarrage.

NE FOREZ PAS L'OUTIL. Il fera le travail mieux et de manière plus sûre au rythme pour lequel il a été conçu.

UTILISEZ LE BON OUTIL.

Ne forcez pas l'outil ou l'accessoire à effectuer un travail pour lequel il n'a pas été conçu.

PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS. Ne portez pas de vêtements amples, des gants, des cravates ou des bijoux (bagues, montre) car ils pourraient se coincer dans les pièces mobiles. Des chaussures antidérapantes sont recommandées. Portez un couvre-cheveux protecteur pour contenir les cheveux longs. Retrousser les manches longues au-dessus des coudes.

 **PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.** Tout outil électrique peut projeter des objets étrangers dans les yeux et causer des lésions oculaires permanentes. Portez TOUJOURS des lunettes de sécurité (seules les lunettes de sécurité sont du type autorisé) conformes à la norme de sécurité ANSI Z87.1. Les lunettes de tous les jours n'ont que des verres résistants aux chocs. CE NE SONT PAS des lunettes de sécurité.

REMARQUE : Des lunettes non conformes à la norme ANSI Z87.1 pourraient vous blesser gravement en cas de rupture

PORTEZ UN MASQUE VISAGE OU UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRE.

TRAVAIL SÉCURISÉ. Utilisez des pinces ou un étau pour maintenir le travail lorsque cela est possible. C'est plus sûr que d'utiliser votre main et cela libère les deux mains pour faire fonctionner l'outil.

N'EXCÉDEZ PAS. Gardez une position et un équilibre approprié à tout moment.

ENTRETENEZ L'OUTIL AVEC SOIN. Gardez les outils aiguisés et propres pour une performance optimale et sûre. Suivez les instructions de lubrification et de changement des accessoires.

DÉBRANCHEZ LES OUTILS Avant l'entretien, lors du changement d'accessoires ou d'accessoires.

ÉVITEZ TOUT DÉMARRAGE ACCIDENTEL. Assurez-vous que le commutateur est en position "OFF" avant de brancher.

UTILISEZ LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS. Consultez le manuel pour les accessoires recommandés. Suivez les instructions qui accompagnent les accessoires. L'utilisation d'accessoires inappropriés peut entraîner des dangers.

NE JAMAIS MONTEZ SUR L'OUTIL. Des blessures graves peuvent survenir si l'outil bascule. Ne stockez pas de matériaux tels qu'il soit nécessaire de se tenir debout sur l'outil pour les atteindre.

VÉRIFIEZ LES PIÈCES ENDOMMAGÉES. Avant toute nouvelle utilisation de l'outil, une protection ou d'autres pièces endommagées doivent être soigneusement vérifiées pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et remplissent leur fonction prévue. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, la rupture des pièces, le montage et toute autre condition pouvant affecter son fonctionnement. Une protection ou d'autres pièces endommagées doivent être correctement réparées ou remplacées.

NE LAISSEZ JAMAIS LA MACHINE EN MARCHÉ SANS SURVEILLANCE. Éteignez l'alimentation. Ne laissez aucun outil fonctionner jusqu'à ce qu'il soit complètement arrêté.

N'UTILISEZ PAS l'outil électrique en présence de liquides ou de gaz inflammables.

N'UTILISEZ PAS l'outil si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments qui pourraient affecter votre capacité à utiliser l'outil correctement.

⚠ AVERTISSEMENT : Les personnes possédant des appareils électroniques, tels que des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou une défaillance du stimulateur cardiaque

SERVICE

Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. LE NON-RESPECT DE TOUTES LES INSTRUCTIONS ÉNUMÉRÉES CI-DESSOUS PEUT ENTRAÎNER UN CHOC ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES. N'utilisez pas cet outil tant qu'il n'est pas assemblé et installé conformément aux instructions.

VOTRE PERCEUSE À COLONNE DOIT ÊTRE FIXÉE solidement à un établi. De plus, si votre perceuse à colonne a tendance à bouger lors de certaines opérations, boulonnez l'établi au sol.

N'ESSAYEZ PAS de percer un matériau trop petit pour être solidement maintenu.

TOUJOURS gardez les mains hors de la trajectoire d'un foret. Évitez les positions inconfortables des mains où un glissement soudain pourrait faire entrer votre main dans le foret.

N'INSTALLEZ PAS et N'UTILISEZ PAS de forets dont la longueur dépasse 7 po (175 mm) ou qui dépassent de 6 po (150 mm) sous les mors du mandrin. Ils peuvent soudainement se plier vers l'extérieur ou se casser.

N'UTILISEZ PAS de brosses circulaires, de forets à toupie, de fraises circulaires sur cette perceuse à colonne.

LORSQUE vous coupez un grand morceau de matériau, assurez-vous qu'il est entièrement soutenu à la hauteur du plateau.

NE TENEZ JAMAIS la pièce à travailler à la main. Fixez la pièce avec une pince ou un autre dispositif approprié si elle n'est pas assez longue pour être calée contre la colonne du plateau.

BLOQUEZ LA PIÈCE À TRAVAILLER OU RENFORCEZ-LA contre le côté gauche de la colonne pour empêcher la rotation. S'il est trop court ou si le plateau est incliné, fixez-le solidement au plateau.

SI LA PIÈCE dépasse du plateau de sorte qu'elle risque de tomber ou de basculer si elle n'est pas maintenue, fixez-la au plateau ou fournissez un support auxiliaire

POUR ÉVITER LES BLESSURES DUES AUX PIÈCES JETÉES PAR LE RESSORT. Suivez les instructions exactement telles qu'elles sont données et illustrées dans « Réglage du ressort de rappel du fourreau ».

À L'AIDE D'UN ÉTAU DE PERCEUSE À COLONNE. Lorsque vous utilisez un étau pour perceuse à colonne, fixez-le toujours au plateau.

NE JAMAIS FAIRE DE « TRAVAUX À MAIN LEVÉE » Ne faites jamais de travail « à main levée » (la main tenant la pièce plutôt que de la soutenir sur le plateau) sauf lorsque vous avez un polissage à faire.

FIXEZ la tête de blocage à la colonne, le support de plateau à la colonne et le plateau au support de plateau avant d'utiliser la perceuse à colonne.

NE DÉPLACEZ JAMAIS la tête ou le plateau pendant que la perceuse à colonne est en marche.

UTILISEZ LA VITESSE D'ARBRE RECOMMANDÉE pour l'opération spécifique et le matériau de la pièce. Vérifiez le panneau à l'intérieur du couvercle de protection pour obtenir des informations sur le perçage. Pour les accessoires, utilisez les instructions fournies avec les accessoires.


Ne montez **JAMAIS** sur le plateau de la perceuse à colonne, cela pourrait casser ou tirer toute la perceuse à colonne sur vous.


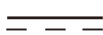











AVERTISSEMENT :

TOUTES LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES DOIVENT ÊTRE FAITES PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ. LE NON-RESPECT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES ! TOUS LES RÉGLAGES OU RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS AVEC LA MACHINE DÉBRANCHÉE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION. LE NON-RESPECT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES !

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT :** Certains des symboles suivants peuvent apparaître sur votre outil. Étudiez ces symboles et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra un fonctionnement plus efficace et plus sûr de cet outil.

V	Volts	3n 	Courant alternatif triphasé avec neutre
A	Ampères		
Hz	Hertz		Courant continu
W	Watts	n ₀	Vitesse à vide
kW	Kilowatts		Courant alternatif ou continu
μF	Microfarads		Construction de classe II
L	Litres		Construction antiéclaboussures
kg	Kilogrammes		Construction étanche
H	Heures		Mise à la terre de protection à la borne, outils de classe I
N/cm ²	Newtons par centimètre carré	.../min	Tours par minute
Pa	Pascals	∅	Diamètre
Min	Minutes	0	Arrêt
S	Secondes		Flèche directionnelle
~ or AC	Courant alternatif		Symbole d'avertissement
3 	Courant alternatif triphasé		Portez vos lunettes de sécurité



Ce symbole indique que cet outil est répertorié dans les exigences canadiennes et américaines par UL
 UL 987, Outils électriques et outils fixes
 CSA C22.2, no 712 M89

Sécurité de la Rallonge

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT : VOTRE PERCEUSE À COLONNE DOIT ÊTRE CONNECTÉE À UNE PRISE MURALE DE 120 V, AVEC UN MINIMUM DE 15 AMPÈRES. BRANCHEZ LE CIRCUIT ET UTILISEZ UN FUSIBLE TEMPORISÉ OU UN DISJONCTEUR DE 15 AMPÈRES. NE PAS SE CONNECTER DE CETTE FAÇON PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES PAR ÉLECTROCUTION OU INCENDIE.

MISE À LA TERRE

Votre perceuse à colonne doit être correctement mise à la terre. Toutes les prises ne sont pas correctement mises à la terre. Si vous n'êtes pas sûr que votre prise soit correctement mise à la terre, faites-la vérifier par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT : SI ELLE N'EST PAS CORRECTEMENT MISE À LA TERRE, CETTE PERCEUSE À COLONNE PEUT PROVOQUER DES CHOCS ÉLECTRIQUES, EN PARTICULIER LORSQU'ELLE EST UTILISÉE DANS DES ENDROITS HUMIDES. POUR ÉVITER LES CHOCS OU LES INCENDIES, SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST USÉ OU ENDOMMAGÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT, FAITES-LE REMPLACER IMMÉDIATEMENT.

En cas de dysfonctionnement ou de panne de cette perceuse à colonne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique, afin de réduire le risque de choc électrique. Cette perceuse à colonne est équipée d'un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une prise de terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT : POUR MAINTENIR UNE MISE À LA TERRE CORRECTE, NE RETIREZ PAS OU MODIFIEZ PAS LA FICHE DE MISE À LA TERRE DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT.

FONCTIONNEMENT À 120 V

Comme reçu de l'usine, votre perceuse à colonne est prête à fonctionner à 120 V. Cette machine est destinée à être utilisée sur un circuit doté d'une prise et d'une fiche ressemblant à celle illustrée à la Fig.1.

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEUR(S) À DEUX BROCHES CAR ILS NE SONT PAS CONFORMÉS AUX CODES ET ORDONNANCES LOCALES. NE JAMAIS UTILISER AU CANADA.

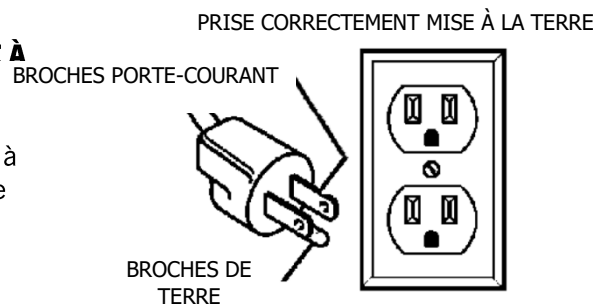


Figure 1

RALLONGES

L'utilisation de toute rallonge entraînera une perte de puissance. Si vous n'avez pas le choix, utilisez le tableau de la Fig.2 pour déterminer le calibre du fil minimal (A.W.G-American Wire Gauge) nécessaire pour la rallonge. Utilisez uniquement des rallonges à 3 fils qui ont des fiches à 3 broches avec mise à la terre et des prises à 3 trous qui acceptent la fiche de l'outil. Pour les circuits plus éloignés du boîtier de circuit électrique, le calibre du fil doit être augmentée proportionnellement afin de fournir une tension suffisante au moteur de la perceuse à colonne. Reportez-vous à la Fig.2 pour la longueur et le calibre du fil.

CALIBRE MINIMUM (AWG) RALLONGES (UTILISER UNIQUEMENT 120 V)					
Ampérage		Longueur totale			
Plus que	Pas plus que	25 pieds (7.5 m)	50 pieds (15 m)	100 pieds (30 m)	150 pieds (45m)
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Pas applicable	

Figure 2

UTILISATION DE L'INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT AVEC CLÉ DE SÉCURITÉ AMOVIBLE

L'interrupteur Marche/Arrêt (A) Fig.3 est utilisé pour allumer et éteindre la perceuse à colonne. Pour allumer la perceuse à colonne, déplacez l'interrupteur vers le haut (position On), pour éteindre la perceuse à colonne, déplacez l'interrupteur vers le bas (position Off). Cet interrupteur est livré avec une clé de sécurité amovible (B). Lorsque la clé de sécurité est retirée de l'interrupteur et placée dans un endroit sûr, les personnes non autorisées ou les enfants ne peuvent pas mettre l'interrupteur en position Marche. Il est recommandé de toujours retirer la clé de sécurité de l'interrupteur lorsque la perceuse à colonne n'est pas utilisée. Pour retirer l'interrupteur de sécurité, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt et retirez simplement la clé de sécurité.

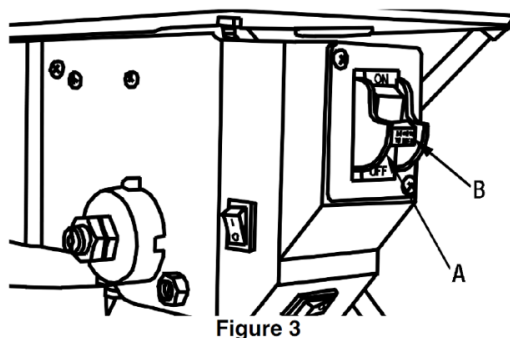
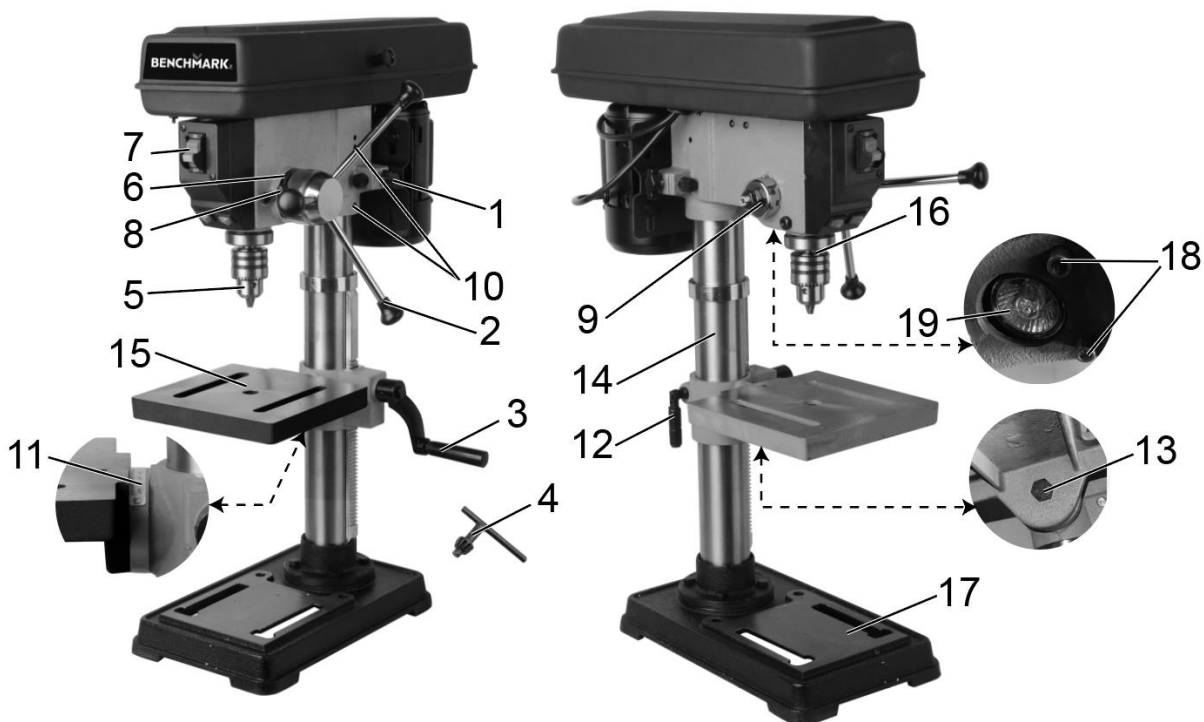


Figure 3

CONNAISSEZ VOTRE PERCEUSE À COLONNE

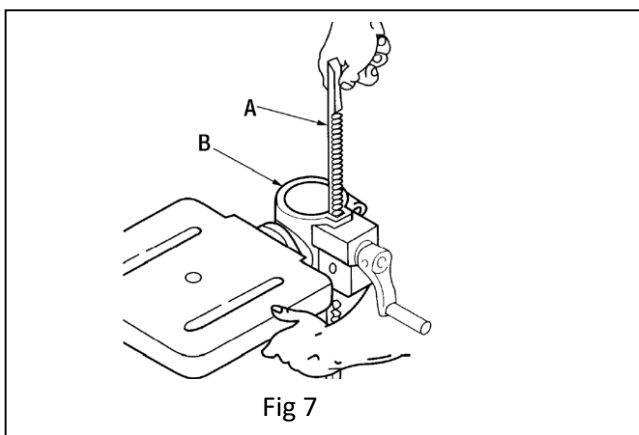
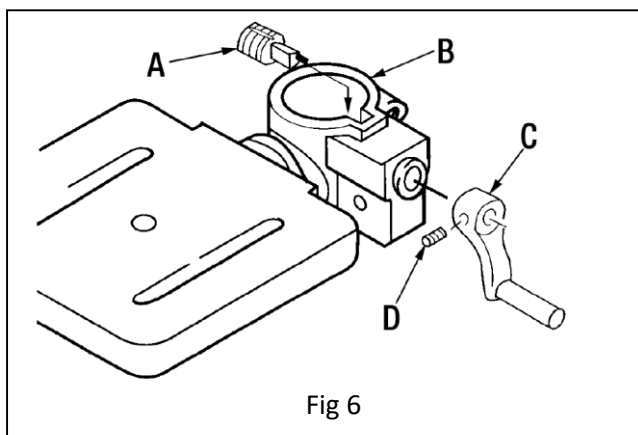
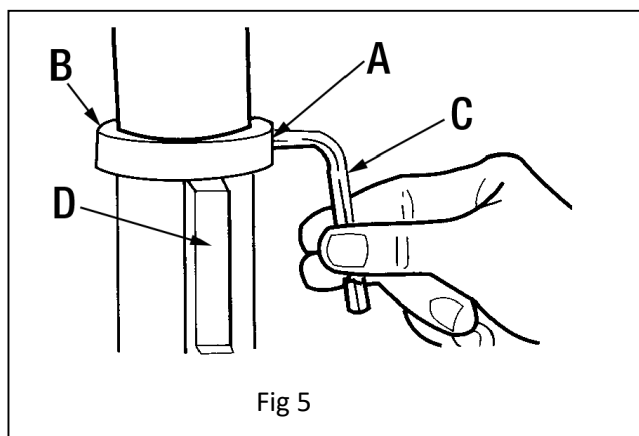
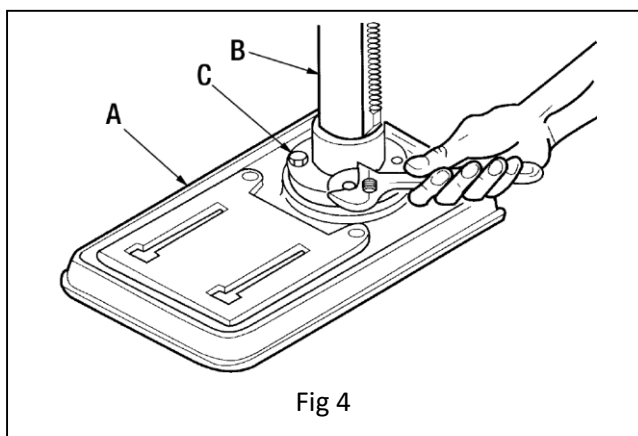


- 1. POIGNÉE DE RÉGLAGE DE LA TENSION DE COURROIE
- 2. LEVIER DE COMMANDE
- 3. MANIVELLE DE PLATEAU
- 4. CLÉ DE MANDRIN
- 5. MANDRIN
- 6. ÉCHELLE DE PROFONDEUR
- 7. INTERRUPTEUR MARCHÉ-ARRÊT
- 8. POIGNÉE DE BLOCAGE DE L'ÉCHELLE DE PROFONDEUR
- 9. CAPUCHON DE RESSORT
- 10. VIS DE BLOCAGE DE LA TÊTE

- 11. ÉCHELLE DE BISEAU
- 12. MANETTE DE BLOCAGE DU SUPPORT
- 13. BLOCAGE DE PLATEAU
- 14. COLONNE
- 15. PLATEAU
- 16. FOURREAU
- 17. SOCLE
- 18. LASER
- 19. LAMPE HALOGÈNE

ASSEMBLAGE ET UTILISATION

1. Positionnez le socle (A) Fig.4 sur le sol. Retirez le revêtement de protection et jetez-le.
2. Retirez le manchon protecteur de la colonne (B) et jetez-le. Placez l'assemblage de la colonne sur le socle, alignez les trous du support de colonne (C) avec les trous du plateau.
3. Repérez trois longs boulons dans le sac de pièces.
4. Installez un boulon dans chaque trou à travers le support de colonne (C) et le socle et serrez avec la clé à molette.
5. Desserrez la vis de réglage (A) Fig.5 dans le collier de colonne (B) avec une clé hexagonale de 3 mm (C) et retirez le collier et la crémaillère (D) de la colonne.
6. Trouvez l'arbre d'engrenage à vis sans fin d'élévation (A) Fig.6 dans le sac de pièces détachées. Insérez la tige d'élévation dans le support de plateau (B) et prolongez la tige à travers l'ouverture aussi loin que possible. La manivelle (C) doit être installée sur l'arbre d'élévation, la vis de réglage (D) doit être alignée avec la partie plate de l'arbre. La manivelle doit être positionnée le plus près possible du support de bras, puis serrez la vis de réglage.
7. Avec la longue extrémité lisse de la grille (A) Fig.7 pointant vers le haut, faites glisser la grille vers le bas à travers la grande ouverture ronde du support de plateau (B). Engagez la crémaillère dans le mécanisme d'engrenage situé à l'intérieur de l'ouverture du support de plateau.



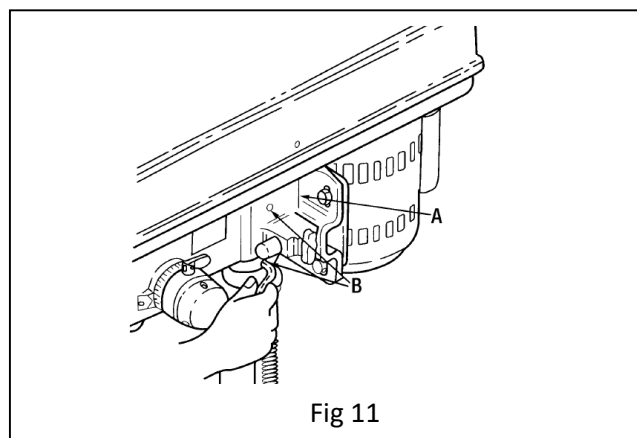
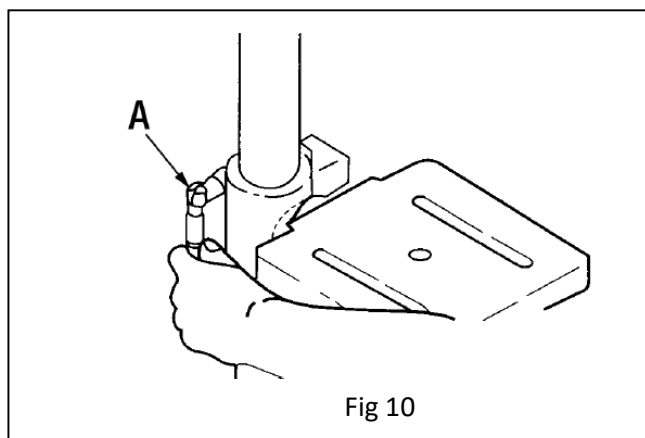
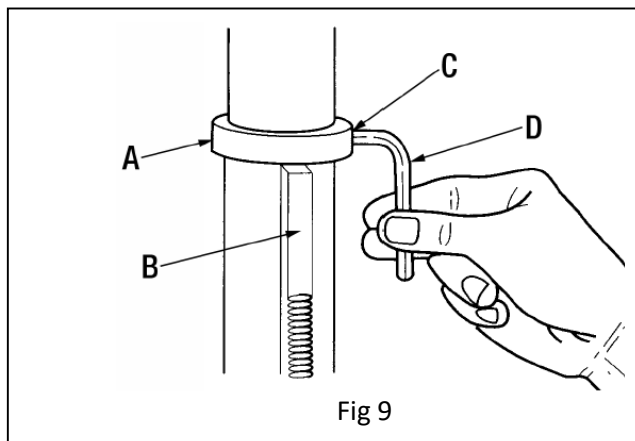
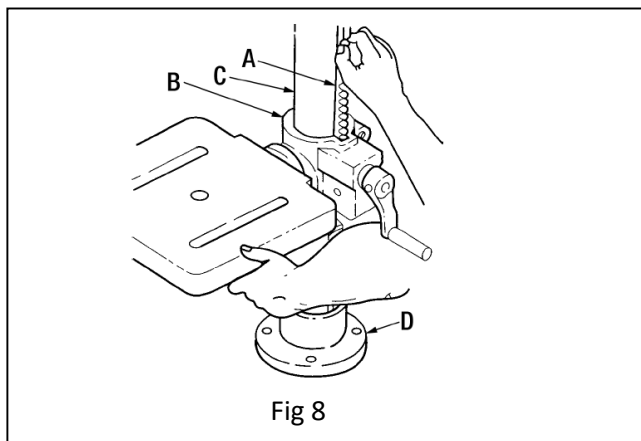
8. Tout en tenant la crémaillère (A) Fig.6 et le support de plateau (B) en position engagée, faites-les glisser vers le bas sur la colonne (C). Faites glisser la crémaillère vers le bas de la colonne jusqu'à ce que la crémaillère soit positionnée contre le support inférieur de la colonne (D).
9. Remplacez le collier de la colonne (A) Fig.7 et placez-le côté biseauté vers le bas sur la crémaillère (B). Serrez la vis de réglage (C) dans le collier avec une clé hexagonale de 3 mm (D). Pour permettre au support de coulisser lorsque le plateau est basculé vers la gauche ou la droite autour de la colonne, le collier doit reposer librement sur le support et ne doit pas être incliné sur la colonne. Ne serrez que la vis de réglage suffisamment pour maintenir le collier en place, sinon le collier pourrait se casser en raison d'une pression excessive.

REMARQUE : Pour éviter d'endommager la colonne ou le collier, ne serrez pas trop la vis de réglage.

10. Localisez la poignée de blocage du support (A) Fig.10 dans le sac de pièces détachées et serrez à la main.
11. Pour minimiser le jeu de la manivelle, serrez la poignée de blocage du support et faites tourner la vis sans fin d'élévation dans le sens des aiguilles d'une montre avec la manivelle. Desserrez la vis de réglage de la manivelle et repositionnez-la aussi près que possible du support de plateau. Serrez la vis de réglage dans la manivelle.

INSTALLATION DE LA TÊTE

1. Retirez le revêtement de protection de l'ensemble de tête (A) Fig.11.
2. Soulevez délicatement la tête au-dessus de la colonne et faites-la glisser vers le bas sur la colonne aussi loin que possible. Alignez la tête avec le plateau et le socle.
3. À l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm, serrez les deux vis de réglage de la tête (B) sur le côté droit de la tête.



INSTALLATION DU MANDRIN

1. Localisez le mandrin (A) Fig.12 dans la boîte de pièces.
2. Nettoyez le trou conique du mandrin, nettoyez également le nez de l'arbre (B) avec un chiffon propre. Assurez-vous qu'il n'y a pas de particules étrangères collées aux surfaces. La moindre saleté sur le nez de l'arbre ou le mandrin empêchera le mandrin de s'asseoir correctement. Cela fera « vaciller » la perceuse.

REMARQUE : Si le trou conique du mandrin est extrêmement sale, utilisez un solvant de nettoyage sur un chiffon propre.

3. Poussez le mandrin vers le haut sur le nez de l'arbre aussi loin que possible.
4. Tournez le manchon du mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez complètement les mâchoires du mandrin.
5. Tapez légèrement sur le nez du mandrin avec un morceau de bois pour assurer le bon positionnement du mandrin sur l'arbre.

RETRAIT DU MANDRIN

1. Ouvrez les mâchoires du mandrin aussi largement que possible en tournant le manchon du mandrin.
2. Tapez doucement sur le mandrin (A) Fig.13 avec un maillet (B- non inclus) dans une main tout en tenant le mandrin dans l'autre main pour empêcher le mandrin de tomber lorsqu'il est libéré du nez de l'arbre.

INSTALLATION DES LEVIERS DE COMMANDE

1. Repérez les trois leviers de commande (A) Fig.14 parmi les pièces détachées.
2. Vissez fermement le levier de commande dans les trous filetés du moyeu (B).

TENSION DE LA COURROIE / REGLAGE DE LA VITESSE DE PERÇAGE SOUHAITÉE

REMARQUE : La perceuse à colonne est livrée avec la courroie installée, mais elle doit être correctement tendue avant utilisation.

1. Soulevez la protection (A) Fig.15 du côté droit et maintenez-la ouverte.
2. Relâchez la poignée de réglage de la tension de la courroie (B) situé sur le côté droit de la tête de la perceuse à colonne. Tirez le côté droit du moteur vers l'avant pour relâcher la tension du ressort de la courroie. Serrez la poignée de réglage de la tension de la courroie.
3. Choisissez la vitesse souhaitée pour votre opération de perçage et déplacez la courroie à la position indiquée sur les poulies. Reportez-vous au tableau à l'intérieur du protège-courroie.
4. Desserrez la poignée de réglage de la tension de la courroie et déplacez le côté droit du moteur vers l'arrière pour appliquer une tension à la courroie.
5. Serrez la poignée de réglage de la tension de la courroie.

REMARQUE : La courroie doit fléchir d'environ 1/2 po en appliquant une pression du doigt au milieu de la courroie entre les poulies.

6. Fermez le protège-courroie.
7. Si la courroie patine pendant le perçage, réajustez la tension de la courroie.

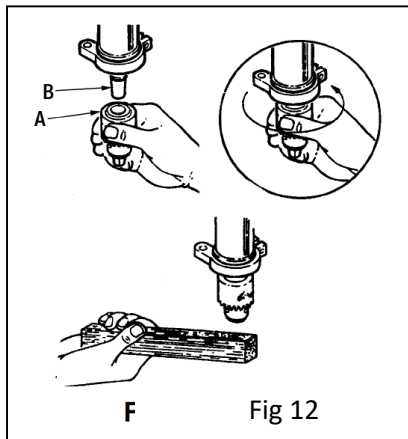


Fig 12

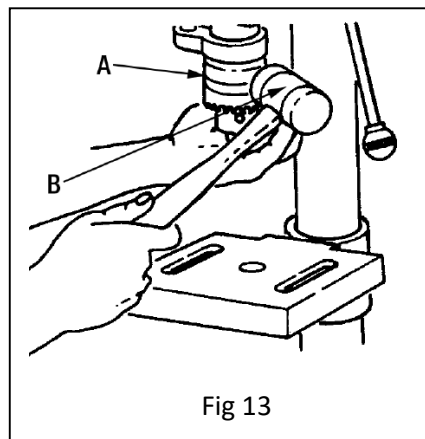


Fig 13

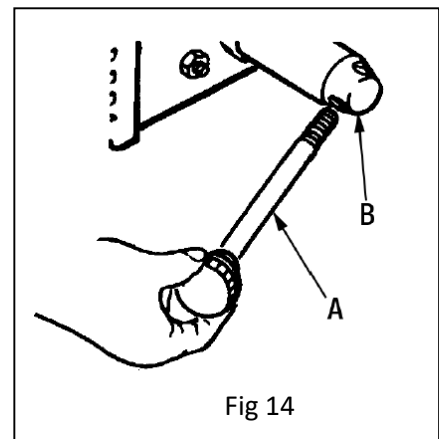


Fig 14

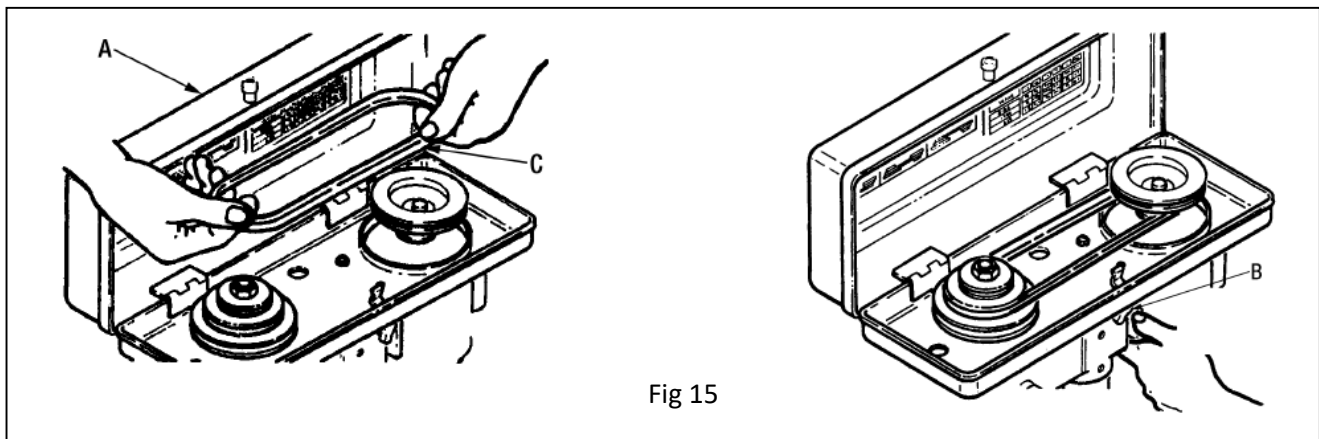


Fig 15

AVERTISSEMENT ! Pour votre propre sécurité, éteignez l'interrupteur et débranchez la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage. Pour éviter les blessures causées par des pièces projetées en raison de la libération du ressort, suivez attentivement les instructions et portez des lunettes de sécurité.

INSTALLATION DES FORETS

Insérez un foret (A) Fig.16 dans le mandrin (B) suffisamment loin pour obtenir le serrage maximum des mâchoires du mandrin. Lorsque vous utilisez un petit foret, ne l'insérez pas trop loin pour que les mâchoires touchent les cannelures (rainures en spirale) du foret.

Assurez-vous que le foret est centré dans le mandrin avant de serrer le mandrin avec la clé de mandrin (C). Serrez bien le foret pour qu'il ne glisse pas pendant le perçage. Tournez la clé du mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer.

PERÇAGE À UNE PROFONDEUR SPÉCIFIQUE

Pour percer un trou borgne (ne traverse pas complètement la pièce) à une profondeur donnée, procédez comme suit.

1. Marquez la profondeur du trou sur la pièce.
2. Desserrez la poignée de blocage de l'échelle de profondeur (A) Fig.17.
3. Avec l'interrupteur sur ARRÊT, abaissez le foret jusqu'à ce que le bout des lèvres du foret soit au niveau du repère (B).
4. Tournez l'échelle de profondeur (C) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'immobilise.
5. Serrez la poignée de blocage de l'échelle de profondeur.
6. Le foret s'arrêtera à cette profondeur jusqu'à ce que l'échelle de profondeur soit réajustée.

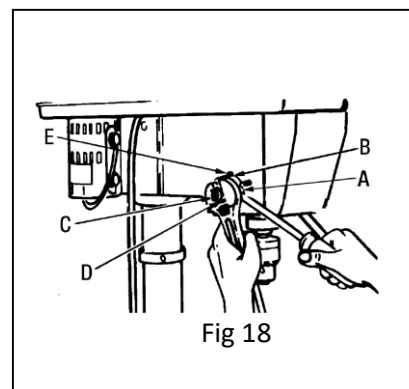
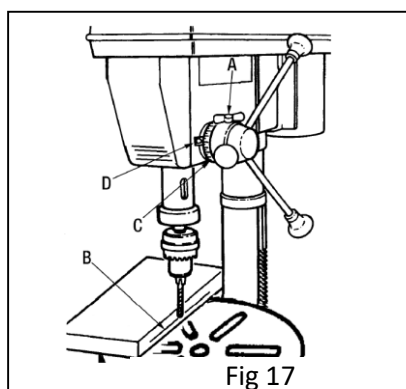
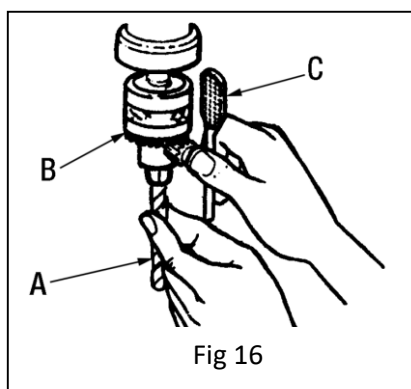
MÉTHODE ALTERNATIVE DE RÉGLAGE DE L'ÉCHELLE DE PROFONDEUR

1. Avec l'alimentation coupée, desserrez la poignée de blocage de l'échelle de profondeur (A) Fig.17.
2. Placez la pièce sur le plateau. Ajustez le plateau jusqu'à ce que la pointe de la perceuse soit juste un peu au-dessus du haut de la pièce.
3. Tournez l'échelle de profondeur (C) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'indicateur d'échelle de profondeur (D) pointe sur la profondeur de perçage souhaitée sur l'échelle.
4. Serrez la poignée de blocage de l'échelle de profondeur.
5. Le mandrin ou la perceuse sera maintenant arrêté après avoir parcouru la distance sélectionnée sur l'échelle de profondeur.

RÉGLAGE DU RESSORT DE RAPPEL DU FOURREAU

REMARQUE : La tension du ressort de rappel est réglée en usine et ne devrait pas nécessiter de réglage supplémentaire.

1. Avec le mandrin à sa position la plus haute possible, tournez l'échelle de profondeur (C) Fig.17 dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête et serrez la poignée de blocage de l'échelle de profondeur (A) Fig.17. Cela empêchera le fourreau de tomber lors de la tension du ressort.
2. Abaissez le plateau pour un dégagement supplémentaire.
3. Travaillez du côté gauche de la perceuse à colonne.
4. Placez un tournevis (non inclus) dans l'encoche avant inférieure (A) Fig.18 du capuchon du ressort (B), et maintenez-le en place tout en desserrant et en retirant l'écrou extérieur (C) (seulement).
5. Avec le tournevis restant dans l'encoche, desserrez l'écrou intérieur (D) (environ 1/8") jusqu'à ce que l'encoche se dégage de la noix de fixation sur la tête. Ne retirez pas cet écrou.
6. Tourner avec précaution le tournevis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et engager l'encoche suivante (E) dans la noix de fixation. Ne retirez pas le tournevis.
7. Serrez l'écrou avec une clé seulement assez pour engager la noix de fixation. Ne serrez pas trop, car cela limitera le mouvement de la douille.
8. Vérifiez la tension tout en tournant les leviers de commande.
9. S'il n'y a pas assez de tension sur le ressort, répétez les étapes 4 à 8 en ne déplaçant qu'un seul cran à chaque fois et en vérifiant la tension après chaque répétition.



RÉGLAGE DE L'ÉQUERRE DU PLATEAU À LA TÊTE

1. Insérez une tige ronde en acier de précision (A) Fig.19 d'environ 3 po de long dans le mandrin et serrez.
2. Avec le plateau (B) élevé à la hauteur de travail et verrouillé en position, placez une équerre combinée (C) à plat sur le plateau à côté de la tige.
3. Si un réglage est nécessaire, desserrez le blocage de plateau (D) avec une clé à molette. Ce réglage est situé sous le plateau.
4. Alignez le plateau d'équerre sur la tige en inclinant le plateau.
5. Resserrez le blocage de plateau.

INCLINAISON DU PLATEAU

Pour utiliser le plateau en position biseautée, desserrez le blocage du plateau (D) Fig.19 avec une clé à molette. Inclinez le plateau à l'angle désiré en lisant l'échelle de biseau sur le support de plateau. Resserrez le blocage du plateau.

ALIMENTATION

Abaissez les leviers de commande (A) Fig.20 avec juste assez d'effort pour permettre à la perceuse de couper. Une alimentation trop lente peut faire brûler la perceuse... une alimentation trop rapide peut arrêter le moteur... faire glisser la courroie ou la perceuse... déchirer la pièce ou casser le foret.

EMPLACEMENT DU TROU

Faites une indentation dans la pièce où vous voulez percer un trou à l'aide d'un poinçon central ou d'un clou pointu. Avant d'allumer l'interrupteur, amenez le foret vers la pièce, en l'alignant avec l'emplacement du trou.

POSITIONNEMENT DU PLATEAU ET DE LA PIÈCE

Verrouillez le plateau à la colonne dans une position telle que la pointe de la perceuse soit juste un peu au-dessus du haut de la pièce. Placez toujours un morceau de matériau de support (bois, contreplaqué) sur le plateau sous la pièce à usiner. Cela empêchera les éclats ou la formation d'une bavure importante sur le dessous de la pièce lorsque la perceuse perce. Pour éviter que le matériau de secours ne tourne hors de contrôle, il doit entrer en contact avec le côté gauche de la colonne, comme illustré à la Fig.20.

AVERTISSEMENT! Pour éviter que la pièce à usiner ou le matériau de support ne soit arraché de votre main pendant le perçage, placez-les contre le côté gauche de la colonne. Si la pièce ou le matériau de support ne sont pas assez longs pour atteindre la colonne, fixez-les au plateau. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures corporelles.

SYSTÈME DE GUIDE LUMIÈRE ET DUAL LASER

LE RAYONNEMENT WER LIGHT/WER UTILISÉ DANS LE SYSTÈME EST CWS 2 AVEC DES LONGUEURS D'ONDE MAXIMALES DE 1 MW ET 650 NM. CES LASERS NE PRESENTENT NORMALEMENT PAS DE DANGER OPTIQUE, BIEN QUE REGARDER LE FAISCEAU PEUT PROVOQUER LA CECITE AU FLASH.

AVERTISSEMENT : Ne regardez pas directement le faisceau laser

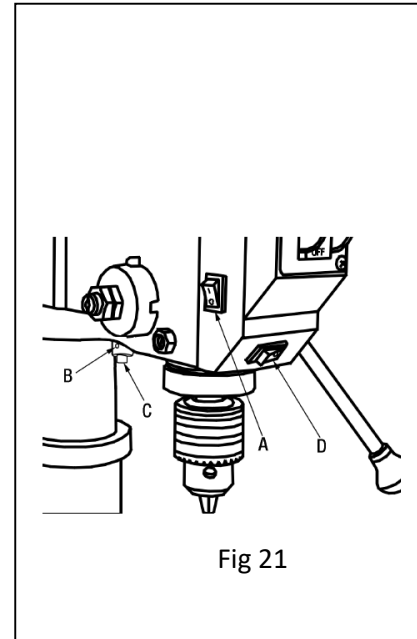
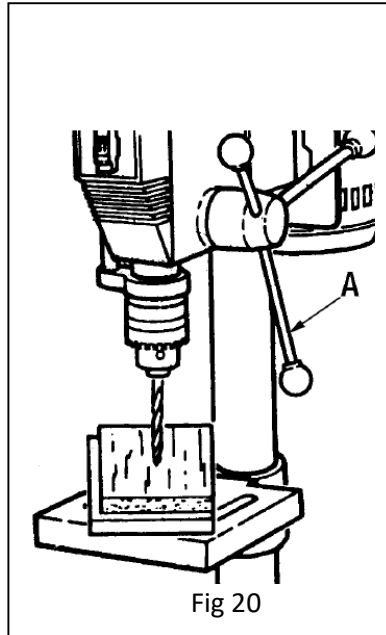
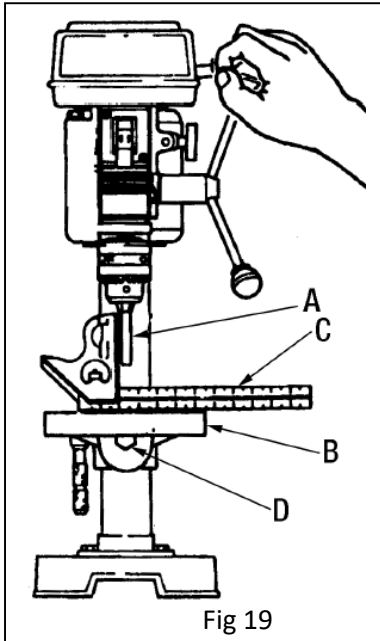
Un danger peut exister si vous regardez délibérément dans le faisceau, veuillez respecter toutes les règles de sécurité comme suit;

- Le laser doit être utilisé et entretenu conformément aux instructions du fabricant.
- Ne dirigez jamais le faisceau vers une personne ou un objet autre que la pièce à usiner.
- Le faisceau laser ne doit pas être délibérément dirigé vers le personnel et doit être empêché d'être dirigé vers l'œil d'une personne pendant plus de 14 secondes.
- Assurez-vous toujours que le faisceau laser est dirigé vers une pièce solide sans surfaces réfléchissantes, c'est-à-dire que le bois ou les surfaces rugueuses sont acceptables. La tôle d'acier réfléchissante brillante ou similaire n'est pas adaptée à l'utilisation du laser car la surface réfléchissante pourrait renvoyer le faisceau vers l'opérateur.
- Ne changez pas l'ensemble de lumière laser avec un type différent. Les réparations doivent être effectuées par un agent autorisé



Si vous souhaitez utiliser les guides laser doubles, utilisez l'interrupteur laser (A) Fig.21 pour les activer ou les désactiver. Si un réglage des guides laser est nécessaire, procédez comme suit;

- 1) Desserrez la vis sans tête (B) (une vis sans tête pour chaque laser) puis tournez légèrement le guide laser (C) dans les deux sens, cela repositionnera la trajectoire des faisceaux laser, ajustez la position des guides laser de cette façon jusqu'à ce que les deux faisceaux se croisent à le point où le foret touche la pièce. Resserrer la vis sans tête après chaque réglage.
- 2) Juste en dessous de l'interrupteur marche-arrêt du laser, se trouve l'interrupteur d'éclairage (D) qui allume et éteint la lampe de travail.



ENTRETIEN

LUBRIFICATION

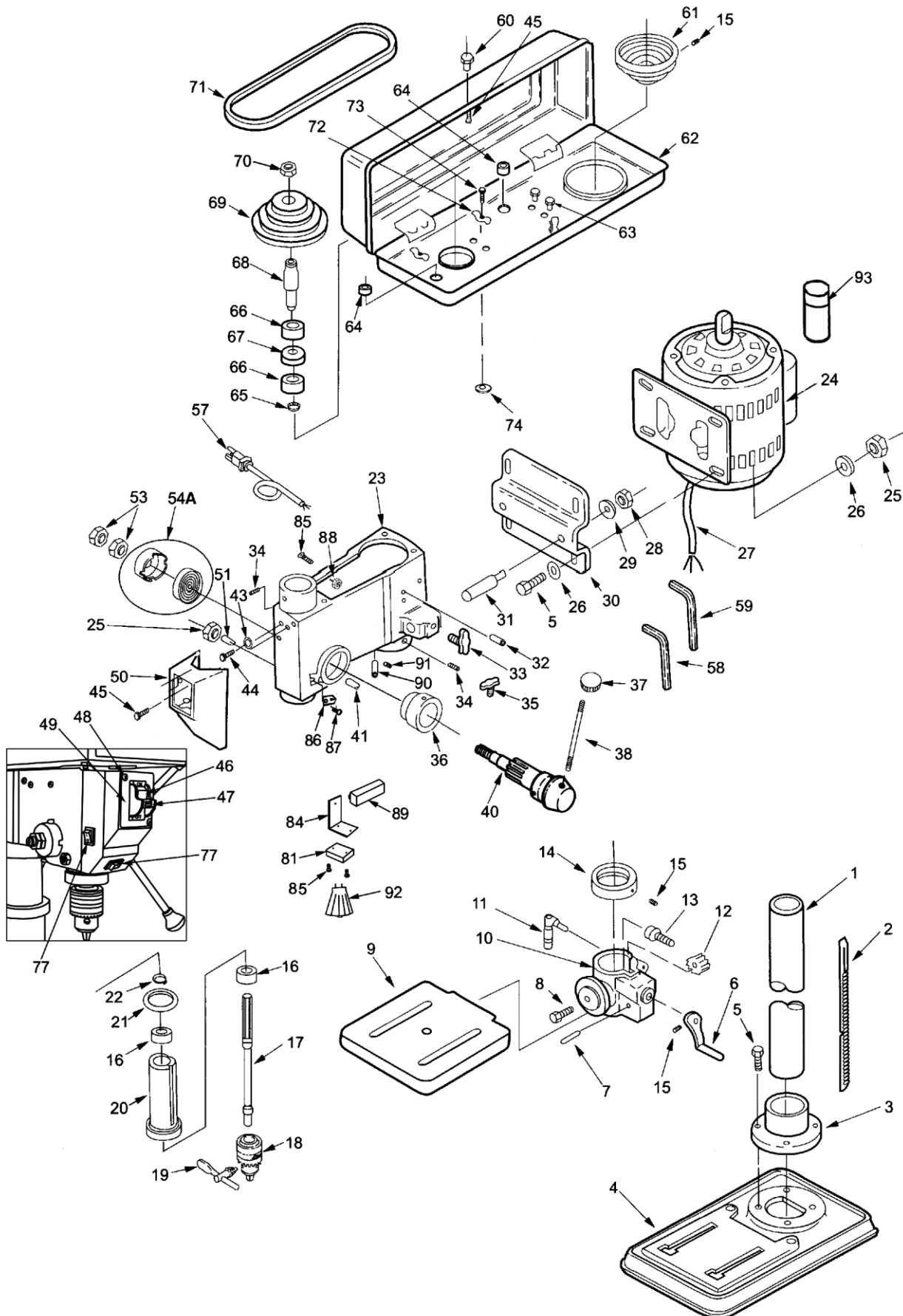
Tous les roulements à billes sont graissés en usine. Ils ne nécessitent aucune lubrification supplémentaire. Lubrifiez périodiquement les cannelures (rainures) de l'arbre et de la crémaillère (dents du fourreau).

AVERTISSEMENT! Pour votre propre sécurité, mettez l'interrupteur sur "OFF" et débranchez la fiche de la source d'alimentation avant d'entretenir ou de lubrifier votre perceuse à colonne.

Soufflez fréquemment la poussière qui pourrait s'accumuler à l'intérieur du moteur. Après l'utilisation, enlevez les copeaux ou la saleté de la machine et appliquez une couche de cire en pâte de type meuble sur le plateau et au niveau de la colonne, cela aidera à garder les surfaces propres et exemptes de rouille.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Fonctionnement bruyant.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tension de courroie incorrecte. 2. Arbre sèche. 3. Poulie d'arbre desserrée. 4. Poulie de moteur desserrée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez la tension. 2. Lubrifiez l'arbre. 3. Serrez l'écrou de retenue sur la poulie au besoin. 4. Serrez les vis sans tête qui maintiennent les poulies en place.
Le foret brûle	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vitesse incorrecte. 2. Les copeaux ne sortent pas du trou. 3. Foret émoussé. 4. Alimentation trop lente. 5. Non lubrifié. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Modifiez la vitesse. 2. Rétractez fréquemment le foret pour éliminer les copeaux. 3. Réaffûtez le foret. 4. Alimentation trop rapide... laissez le foret couper. 5. Lubrifiez le foret avec de l'huile de coupe ou de moteur.
Éclats de bois sur le dessous de la pièce.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pas de « matériau de support » sous la pièce. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Soutenez la pièce ou serrez-la.
Pièce arrachée de la main.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Non supporté ou serré correctement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Soutenez la pièce ou serrez-la
Le foret se coince dans la pièce.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pièce pince le foret ou la pression d'alimentation est excessive. 2. Tension de courroie incorrecte. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Soutenez la pièce ou serrez-la. 2. Réglez la tension de la courroie.
Oscillation excessive du foret.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Foret tordu. 2. Roulements d'arbre usés. 3. Le foret n'est pas correctement installé dans le mandrin. 4. Mandrin mal installé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisez un foret droit. 2. Remplacez les roulements. 3. Installez correctement le foret. 4. Installez correctement le mandrin.
Le fourreau revient trop vite ou trop lentement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le ressort a une mauvaise tension. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez la tension du ressort.
Le mandrin ne restera pas attaché à l'arbre. Il tombe en essayant de l'installer.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Saleté, graisse ou huile sur la surface intérieure conique du mandrin ou sur la surface conique de l'arbre. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. À l'aide d'un détergent ménager, nettoyez les surfaces coniques du mandrin et d'arbre pour éliminer la saleté, la graisse et l'huile.

VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

AVERTISSEMENT! Lors de l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger pour la sécurité ou endommager l'outil. Toute tentative de réparation ou de remplacement de pièces électriques sur cette scie peut créer un danger pour la sécurité à moins que les réparations ne soient effectuées par un technicien qualifié. Pour plus d'informations, appelez la ligne d'assistance sans frais au 1-866-349-8665.

Article#	Pièce #	Nom de la pièce	Qté
1	1334-100-001	Colonne	1
2	1334-100-002	Crémaillère	1
3	1334-100-003	Support de colonne	1
4	1334-100-004	Socle	1
5	1334-100-005	Boulon à tête hexagonale	8
6	1334-100-006	Manivelle	1
7	1334-100-007	Arbre de transmission	1
8	1334-100-008	Boulon à tête hexagonale	1
9	1334-100-009	Plateau	1
10	1334-100-010	Support de plateau avec balance	1
11	1334-100-011	Manette de blocage	1
12	1334-100-012	Engrenage hélicoïdal	1
13	1334-100-013	Engrenage à vis sans fin d'élévation	1
14	1334-100-014	Collier de crémaillère	1
15	1334-100-015	Vis sans tête	2
16	1334-100-016	Roulement à billes	2
17	1334-100-017	Arbre	1
18	1334-100-018	Mandrin JT33	1
19	1334-100-019	Clé de mandrin	1
20	1334-100-020	Fourreau	1
21	1334-100-021	Joint	1
22	1334-100-022	Anneau de retenue/arbre	1
23	1334-100-023	Tête	1
24	1334-100-024	Moteur	1
25	1334-100-025	Écrou hexagonal	5
26	1334-100-026	Machine à laver	8
27	1334-100-027	Cordon moteur	1
28	1334-100-028	Écrou hexagonal	2
29	1334-100-029	Rondelle élastique	2
30	1334-100-030	Support moteur	1
31	1334-100-031	Support de support moteur	2
32	1334-100-032	Goupille élastique	2
33	1334-100-033	Poignée	2
34	1334-100-034	Vis sans tête	3

Article#	Pièce #	Nom de la pièce	Qté
35	1334-100-035	Poignée de blocage de profondeur	1
36	1334-100-036	Butée de profondeur avec échelle	1
37	1334-100-037	Poignée	3
38	1334-100-038	Tige	3
40	1334-100-040	Ensemble d'arbre de pignon	1
41	1334-100-041	Goupille d'arrêt	1
43	1334-100-043	Rondelle à dents	2
44	1334-100-044	Vis à tête cylindrique	2
45	1334-100-045	Vis à tête cylindrique	2
46	1334-100-046	Interrupteur	1
47	1334-100-047	Clé de sécurité de l'interrupteur	1
48	1334-100-048	Vis auto taraudeuse	3
49	1334-100-049	Plaque d'interrupteur	1
50	1334-100-050	Boîte de commutation	1
51	1334-100-051	Vis spéciale	1
53	1334-100-053	Écrou hexagonal	3
54A	1334-100-054A	Assemblage du capuchon de ressort	1
57	1334-100-057	Cordon d'alimentation	1
58	1334-100-058	Clé hexagonale 3mm	1
59	1334-100-059	Clé hexagonale 4mm	1
60	1334-100-060	Poignée	1
61	1334-100-061	Poulie moteur	1
62	1334-100-062	Garde de poulie	1
63	1334-100-063	Vis à tête cylindrique à bride	4
64	1334-100-064	Douille en caoutchouc	2
65	1334-100-065	Anneau de retenue/arbre	1
66	1334-100-066	Roulement à billes	2
67	1334-100-067	Rondelle	1
68	1334-100-068	Insert de poulie	1
69	1334-100-069	Poulie d'arbre	1
70	1334-100-070	Écrou hexagonal	1
71	1334-100-071	Courroie	1
72	1334-100-072	Pince cordon	3
73	1334-100-073	Vis	3
74	1334-100-074	Rondelle en mousse	4
77	1334-100-077	Interrupteur lumière/laser	2

Article#	Pièce #	Nom de la pièce	Qté
81	1334-100-081	Luminaire	1
84	1334-100-084	Plaque de support	1
85	1334-100-085	Vis à tête cylindrique	1
86	1334-100-086	Pointeur	1
87	1334-100-087	Vis à tête cylindrique	1
88	1334-100-088	Écrou hexagonal	3
89	1334-100-089	Carte laser	1
90	1334-100-090	Laser	2
91	1334-100-091	Vis sans tête	2
92	1334-100-092	Ampoule Halogène MR11 20W	1
93	1334-100-093	Condensateur	1

GARANTIE

PERCEUSE À COLONNE À 5 VITESSES DE 10 PO BENCHMARK

Si cet outil Benchmark tombe en panne en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans les cinq ans suivant la date d'achat, retournez-le à n'importe quel magasin Home Hardware avec la facture d'achat originale pour un échange. Garantie de 3 ans pour la batterie et le chargeur. Cette garantie n'inclut pas les pièces d'usure, y compris, mais sans s'y limiter, les lames, les brosses, les courroies et les ampoules.

Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériaux ou de fabrication. Elle ne couvre pas l'usure normale, les défaillances dues à un abus/une mauvaise utilisation, ou les défauts causés par une mauvaise manipulation ou une mauvaise manipulation accidentelle. Si ce produit Benchmark est utilisé à des fins commerciales ou de location, cette garantie ne s'applique pas.

PERCEUSE À COLONNE À 5 VITESSES DE 10 PO



BENCHMARK

BENCHMARK TOOLS CANADA
ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0
© 2023 Home Hardware Stores Limited

**SERVICE CLIENTÈLE/ SUPPORT
TECHNIQUE**
1-866-349-8665

1334-100

Fabriqué en Chine



* Ce produit Benchmark^{MT} est assorti d'une garantie de cinq (5) ans et des matériaux. Voir le manuel du propriétaire pour plus de détails.



**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT LA PREMIÈRE
UTILISATION. CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE. GARDER LOIN DES ENFANTS.**



**PORTEZ UNE PROTECTION
OCULAIRE APPROUVÉE
CSA**



**PORTEZ UNE
PROTECTION POUR
LES OREILLES**



**PORTEZ UN
MASQUE**